

# Déclaration de protection des données

Ce texte s'applique mutatis mutandis aux personnes de sexe féminin et à un nombre pluriel de personnes.

Édition juillet 2023

La protection des données revêt une importance particulière pour la Fondation indépendante de prévoyance 3a Zurich (ci-après «fondation»). Par la présente déclaration de protection des données, la fondation informe sur la nature, l'étendue et la finalité des données personnelles collectées, utilisées et traitées par la fondation ainsi que sur les droits de la personne concernée. L'étendue du traitement des données personnelles par la fondation dépend essentiellement des produits achetés par la personne concernée, de la prestation de service convenue ainsi que des obligations légales et réglementaires relatives à la collecte et au traitement des données personnelles.

## 1. Sources des données personnelles de la fondation

Dans le cadre des relations commerciales avec les preneurs de prévoyance ou les preneurs de prévoyance potentiels («preneurs de prévoyance»), sont traitées les données que la fondation reçoit du preneur de prévoyance. La fondation obtient également des données de registres publics (par ex. centrale de compensation, tribunaux, etc.) dont elle a besoin pour fournir le service ou pour des raisons légales ou réglementaires.

## 2. Types de données personnelles traitées par la fondation

Les catégories de données personnelles traitées par la fondation comprennent des informations personnelles telles que le nom, la date de naissance, le numéro AVS, l'état civil, les relations familiales, les coordonnées (adresse, numéro de téléphone ou adresse e-mail), la situation financière, la profession, la formation, les signatures, les contrats relatifs à la relation d'affaires, les données relatives à la santé telles que les informations sur la capacité d'exercice des droits civils, les informations sur la parenté et les connaissances telles que le nom du conjoint, le numéro de client et de compte, la résidence fiscale et les informations, les objectifs de placement ainsi que les éventuels enregistrements relatifs à la communication.

Il est possible que des données autres que celles mentionnées ci-dessus soient traitées lors de la conclusion d'un service ou d'un produit particulier proposé.

Dans la mesure où la fondation traite des données personnelles sensibles (par ex. des données relatives à la santé ainsi que des informations sur des condamnations ou des sanctions pénales et administratives), elle le fait dans les cadres suivants:

- traitement pour lequel la personne concernée a donné son consentement explicite. en signant la convention de prévoyance ou de libre passage, le preneur de prévoyance consent expressément à un tel traitement.
- constatation, exercice ou défense de droits en justice.
- traitement qui se rapporte à des données personnelles que la personne concernée a rendues publiques ou qui ont été rendues publiques.
- respect d'obligations légales ou réglementaires.

## 3. Finalités du traitement des données

La fondation ne collecte et ne traite que les données personnelles qui sont nécessaires à la réalisation d'une finalité précise. Les données personnelles sont notamment traitées pour répondre aux finalités suivantes:

- en rapport avec les produits et services proposés par la fondation, par exemple pour l'ouverture (éventuelle) ou la gestion d'une relation commerciale.
- pour pouvoir satisfaire aux obligations légales et réglementaires, comme celles concernant la législation des 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> piliers ou les obligations de publication vis-à-vis des autorités.

## 4. Respect des principes de protection des données

La fondation traite les données personnelles en tenant compte notamment de la loi fédérale sur la protection des données (LPD) et de l'ordonnance sur la protection des données (OPDo). Lors du traitement des données personnelles, la fondation vérifie que les données personnelles sont traitées de manière licite, loyale et proportionnée. Les données ne sont traitées que de la manière indiquée lors de leur collecte, de la manière reconnaissable pour la personne concernée

ou de la manière prévue par une loi. Les données personnelles ne sont collectées par la fondation que dans un but précis et identifiable par la personne concernée. En tenant compte de l'état de la technique et des coûts de mise en œuvre, la fondation garantit, par des mesures techniques et organisationnelles appropriées, que les données personnelles traitées:

- ne sont accessibles qu'aux personnes autorisées,
- sont disponibles en cas de besoin,
- ne sont pas modifiées de manière non autorisée et involontaire et
- sont traitées de manière compréhensible.

S'il s'avère que des données personnelles sont incorrectes ou incomplètes, la fondation les rectifiera, les effacera ou les détruira, à moins qu'une loi ou des dispositions réglementaires ne l'interdisent.

## 5. Bases du traitement des données personnelles

Si nécessaire, la fondation traite des données personnelles sur la base des motifs suivants:

### 5.1 Base légale

La fondation est tenue de traiter des données personnelles en vertu de différentes bases légales et réglementaires.

### 5.2 Consentement

Si un consentement est nécessaire pour le traitement des données personnelles, la fondation le demande à la personne concernée. Le consentement donné peut être révoqué à tout moment. Une révocation correspondante ne produit ses effets qu'à partir de son arrivée à la fondation et n'affecte pas la légalité du traitement des données personnelles jusqu'à la révocation. Il peut exister des raisons (par ex. en vertu d'une loi) qui rendent nécessaire le traitement des données personnelles malgré la révocation. Une révocation peut entraîner la limitation de certains services ou la rupture de la relation commerciale.

## 6. Durée de conservation des données personnelles

La fondation traite et conserve les données personnelles aussi longtemps que cela est nécessaire pour atteindre la finalité pour laquelle les données personnelles ont été collectées ou pour remplir les obligations contractuelles ou légales.

Si les données personnelles ne peuvent pas être effacées, des mesures techniques et organisationnelles sont prises pour garantir les éléments suivants:

- des procédures techniques et organisationnelles sont mises en œuvre pour assurer l'intégrité des données, en particulier pour garantir l'authenticité et l'intégrité des données ou des documents (par ex. signature numérique ou horodatage). En outre, il est garanti que les données ne peuvent pas être modifiées ultérieurement sans que cela puisse être constaté;
- le contenu des données est compréhensible à tout moment;
- une journalisation et une documentation des accès et des connexions sont effectuées au moyen de «log files».

## 7. Droits découlant de la protection des données

En principe, la personne concernée dispose des droits suivants, pour autant qu'aucune obligation légale ne s'y oppose:

- information sur les données personnelles,
- rectification des données personnelles,
- remise de données personnelles,
- transfert de données personnelles,
- interdiction d'un traitement de données personnelles particulier,
- limitation du traitement des données personnelles,
- révocation du consentement donné pour le traitement des données personnelles,
- suppression des données et opposition de collecte des données personnelles.

Si la fourniture d'informations, la remise ou la transmission de données impliquent des dépenses disproportionnées, la fondation peut exiger une participation aux coûts jusqu'à concurrence de CHF 300.

## 8. Destinataire des données personnelles

Les données personnelles ne sont traitées que par les personnes qui en ont besoin pour l'exécution d'obligations contractuelles ou légales et pour des intérêts légitimes. Si nécessaire, des prestataires de services et des tiers (par exemple des partenaires d'externalisation) ont accès aux données. Ici, la confidentialité et les autres dispositions légales sont respectées.

Les prestataires de services et les tiers en tant que destinataires de données personnelles peuvent être par exemple:

- des sous-traitants (par ex. prestataires de services d'externalisation),
- des organismes publics (par ex. les autorités), dans la mesure où une obligation légale ou administrative le prévoit,
- d'autres destinataires de données pour lesquels le client a donné son consentement.

Pour la mise à disposition de l'offre, la fondation fait appel aux services de la Lienhardt & Partner Privatbank Zürich AG (ci-après «banque»). Dans la mesure où des données personnelles sont traitées par la banque, la déclaration de protection des données de la banque, qui peut être consultée sous le lien suivant, s'applique: <https://www.lienhardt.ch/fr/declaration-de-confidentialite/>

## 9. Transmission de données à l'étranger

En principe, les données ne sont pas transmises à l'étranger. Si des données personnelles devaient être transmises à l'étranger, la transmission se ferait dans le respect des dispositions légales et lorsque cela est nécessaire à l'exécution du contrat. Si des sous-traitants sont engagés à l'étranger, ceux-ci sont tenus de respecter la confidentialité et la loi sur la protection des données.

## 10. Traitement automatisé

Dans certains cas, la fondation traite les données personnelles de manière automatisée. La fondation se réserve le droit de traiter les données personnelles de manière automatisée à l'avenir.

## 11. Consignation de certains traitements de données personnelles

Si la fondation devait traiter des données personnelles sensibles de manière automatisée et à grande échelle, elle consignerait de tels traitements au sens d'une mesure technique et organisationnelle et les réglerait en interne, afin qu'il soit possible d'en vérifier ultérieurement la conformité avec la finalité poursuivie, par exemple.

## 12. Protection des données personnelles

La protection des données personnelles est la priorité absolue de la fondation. Les données personnelles des preneurs de prévoyance sont soumises à la confidentialité. Les données personnelles sont traitées de manière strictement confidentielle et protégées contre l'accès de tiers non autorisés. Les personnes qui ne sont pas soumises à une obligation de confidentialité n'ont en principe pas accès aux données personnelles collectées. De même, la fondation s'assure que les destinataires des données personnelles respectent les dispositions applicables en matière de protection des données.

## 13. Données relatives à la présence sur Internet

### 13.1 Généralités

Les informations suivantes expliquent comment la fondation traite les données en rapport à sa présence sur Internet.

Le site web de la fondation peut être utilisé sans avoir à s'enregistrer. Les données personnelles ne sont traitées par la fondation que dans la mesure où cela est nécessaire à l'exécution des prestations et produits proposés.

Aucune collecte automatique de données personnelles, à l'exception de l'adresse IP, n'a lieu pour bénéficier des services proposés. Si des données personnelles sont collectées, elles doivent être fournies par la personne concernée elle-même.

### 13.2 Cookies

Afin de rendre la visite du site web attrayante et de permettre l'utilisation de certaines fonctions, le site web utilise des cookies. Il s'agit de petits fichiers texte qui sont déposés sur le terminal de l'utilisateur. Certains des cookies utilisés sont supprimés à la fin de la session de navigation, c'est-à-dire après la fermeture du navigateur (cookies dits de session). D'autres cookies restent sur le terminal et permettent au navigateur de reconnaître l'utilisateur lors de sa prochaine visite (cookies persistants). Si des cookies sont installés, ceux-ci collectent et traitent de manière individuelle certaines informations de l'utilisateur telles que les données de navigation et de localisation ainsi que les valeurs d'adresse IP. Les cookies persistants sont automatiquement supprimés après une durée prédéfinie, qui peut varier selon le cookie.

Si les cookies enregistrés sur l'appareil doivent être limités ou bloqués, il est possible de le faire depuis les paramètres du navigateur. Vous pouvez consulter des informations à ce sujet dans la fonction d'aide du navigateur. Si les cookies sont désactivés, certaines fonctions du site web de la fondation ne seront plus disponibles.

### 13.3 Utilisation de Google Analytics

Le site web de la fondation utilise Google Analytics, un service d'analyse web de Google Inc (Google). Google Analytics utilise des cookies, c'est-à-dire des fichiers texte qui sont enregistrés sur l'ordinateur de l'utilisateur et qui permettent d'analyser l'utilisation du site web. Les informations générées par le cookie sur l'utilisation du site web (y compris l'adresse IP) sont transmises à un serveur de Google et y sont stockées. En cas d'activation de l'anonymisation IP sur le site web, l'adresse IP est préalablement abrégée par Google dans les États membres de l'Union européenne (UE) ou dans d'autres États signataires de l'accord sur l'Espace économique européen (EEE). Ce n'est que dans des cas exceptionnels que l'adresse IP complète est transmise à un serveur de Google aux États-Unis et y est abrégée.

Google utilisera cette information dans le but d'évaluer l'utilisation du site web de la fondation, de compiler des rapports sur l'activité du site web pour les opérateurs du site web et de fournir d'autres services liés à l'activité du site web et à l'utilisation d'Internet. Le cas échéant, Google transmettra également ces informations à des tiers, dans la mesure où cela est prescrit par la loi ou si des tiers traitent ces données pour le compte de Google. Google n'associera pas l'adresse IP à d'autres données de Google. De plus amples informations sur les conditions d'utilisation et la protection des données sont disponibles sur le site web de Google Analytics. La fondation attire l'attention sur le fait que le code «AnonymizeIP» a été ajouté à Google Analytics sur ce site web afin de garantir une saisie anonyme des adresses IP (masquage IP).

En utilisant le site web de la fondation, l'utilisateur accepte que les données collectées soient traitées par Google de la manière et aux fins décrites ci-dessus.

### 13.4 Utilisation de Google Maps

Le site web de la fondation utilise Google Maps, un service web de Google Inc. (Google) pour la représentation de cartes (géographiques) interactives, afin de pouvoir visualiser des informations géographiques. L'utilisation de ce service permet d'afficher le siège de la fondation et un itinéraire. À chaque ouverture du module Google Maps, Google place un cookie afin de traiter les paramètres et les données de l'utilisateur lors de l'affichage de la page sur laquelle le module Google Maps est intégré. En règle générale, ce cookie n'est pas supprimé par la fermeture du navigateur, mais expire après un certain temps, à moins que l'utilisateur ne le supprime manuellement au préalable.

Si l'utilisateur du site web n'est pas d'accord avec ce traitement des données, il a la possibilité de désactiver le service de Google Maps et d'empêcher de cette manière la transmission de données à Google. Pour cela, la fonction Javascript doit être désactivée dans le navigateur, ce qui peut avoir pour conséquence d'empêcher le fonctionnement de certaines fonctions sur le site web.

L'utilisation de Google Maps et des informations obtenues par le biais de Google Maps est soumise aux conditions d'utilisation de Google ainsi qu'aux conditions générales supplémentaires de Google Maps.

De plus amples informations sur les conditions d'utilisation et la protection des données sont disponibles sur le site web de Google Maps.

#### **14. Réserve de modification**

La fondation se réserve le droit d'adapter à tout moment la déclaration de protection des données en respectant les dispositions légales relatives à la protection des données. La version actuelle de cette déclaration de confidentialité peut être consultée sur le site web de la fondation.

#### **15. Coordonnées**

La fondation est considérée comme responsable du traitement des données personnelles. Les demandes relatives à la protection des données peuvent être adressées à:

La Fondation indépendante de prévoyance 3a Zurich

Zurich, juillet 2023